

CHAPTER SIX

יחידה שש

IN THIS CHAPTER YOU WILL LEARN

1. Verbal Nouns of פעל-פעלתי
פיעל-פיעלתי
2. The construction מצא חן בעיני
3. About the revival of spoken Hebrew
4. A song inspired by a Hasidic Master and another song reflecting Hasidic values
5. Pronunciation drills
6. About *direct* and *indirect objects*
7. A poem by Natan Zach about life's preciousness

YOU WILL ALSO BEGIN TO READ

8. A serialized adventure story



Use with the Software flashcard drills to learn the vocabulary for Chapter Six. Go to the “Main Menu” screen and choose “Flashcard Tools. Then first choose #1 in the flashcard learning modules and do the decks for Chapter Six. Continue flashcard modules 2, 3 and 4 as you continue to master the vocabulary.



Open the “Chapter Six Exercise Workbook” file from the Chapter Six main web page or the Chapter’s Table of Contents. When open, click on “File” on the top menu bar, and then on “print” to print the workbook. Use your printed booklet for exercises showing this pencil icon.



6.1 תרגיל קריאה האותיות כתב



Software Chapter 6.1 Rafi's Diary: Reading Script with Comprehension



It's time for some practice reading Hebrew Script. Here is a brief excerpt from the diary of a fellow who was unlucky in love.



היה קטע יפהימן של בחור
שהחברה שלו עזבה אותו...

הימן של רפי

אני עדיין זוכר את הפעם האחרונה שראיתי את חנה. טיילנו ליד
הים בצורה. היה צרר וחס. היא לבשה חולצה אדומה קלה
שחולצת וחצאית קלה.
היא לא דיברה וגם אני שתקתי. בקי הלכנו בהשקט עד שהגענו לאפיק
גדולה.
חנה התחילה לומר לי את כל הסיפורים על החורג מהר מאוד.
"שמע רפי... אני לא יכולה יותר... פשוט לא יכולה. אני קטומה
שאתה אוהב אותי... או נדמה לך, שאתה אוהב אותי אבל אני לא
אוהבת אותך."
ובאן היא התחילה לומר לי את כל הסיפורים. יותר מהר.
"הפאת היא שאני אוהבת את מיכה... אני מושבת להתחמק איתו!"
ואז, בלי מילה, היא קמה והלכה.
ומאז לא ראיתי אותה.

6.1.1 לענות על השאלות בעברית

1. What are the names of the persons involved in this episode? _____
2. What was the weather like? _____
3. Do you think the sun was shining brightly? _____
4. What suggests that there was a problem before she began to speak?

5. Describe her appearance. _____
6. Where did the conversation take place? _____





6.1.2 ענו על השאלות במשפט שלם



1. של מי היומן?

2. האם הוא עצוב עכשיו או שמח?

3. מתי הוא ראה אותה בפעם האחרונה?

4. האם חנה חושבת להתחתן? אם מי?

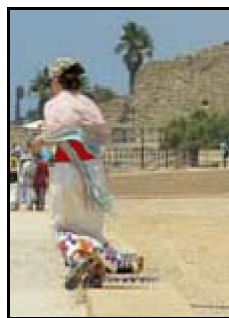
5. מה חנה עשתה כשהיא גמרה לדבר?

6.1.3 לכתוב סיכום

Finish this entry for Hanna's diary, Be sure to take her point of view.



... היום ראיתי את רפי בפעם האחרונה



בָּלִי אֵלֶּה, קִאֵת'
וּהַלֵּכֵת'

DOUBLE YOUR VOCABULARY AT LITTLE OR NO COST !!

6.2 שם הפעולה



Software Chapter 6.2 "The Verbal Noun"



INTRODUCING: THE VERBAL-NOUN

Special! On Sale! מכירה!

Hebrew offers a convenient way to form verbal nouns from verbs in a highly predictable manner.* Notice what letters are added to the root and note the vowel sequence. For example:

6.2.1 שם הפעולה: פעל-פעלתי

שם הפעולה

selling	מכירה
forgiving	סליחה
writing	כתיבה
opening	פתיחה
learning	למידה

פועל-פעל-פעלתי

הוא מכר
הוא סלח
הוא כתב
הוא פתח
הוא למד



*DISCLAIMER - This device is intended for use on verbs of the פעלתי pattern of the type shown here. This offer is void where prohibited by other rules.

6.2.2 תרגיל: הצורה "פעילה"

Now it's your turn to see how easy it is to create a noun from a verb. Use the verbal-nouns above as your pattern.

Verbal Noun

reading	_____
knowing	_____
fleeing	_____

Verb

he read	הוא קרא
he knew	הוא ידע
he fled	הוא ברח



MOREOVER.... you can discover, on your own, that **It works both ways!** Whenever you find a word *with a yod as the third letter, and a heh as the final letter* as in **ישיבה** or **שכינה**, it is reasonable to assume that Hebrew has a corresponding verb **ישב** or **שכן**.

For example:

knocking	דפיקה	he knocked	דפק
treason	בגידה	he betrayed	בגד

6.2.3 תרגיל : האותיות ח, ה, ע, א

Notice what happens to the *shva* under the first letter of a **פעל** verbal-noun whenever the first root letter is a **laryngeal** (the "laryngeals" are a group of letters (ח ה ע א) that are hard to pronounce with only a *shva* as their "vowel". They have a "helping vowel" along with the *shva* > -:

walking	הִלֵּיכָה	הלך
standing	עִמְדָה	עמד
thinking	חִשְׁבָה	חשב
eating	אִכְלָה	אכל

6.2.4 פיעל-פיעלתי * THE SECOND VERBAL-NOUN BONANZA

*More
Fabulous
Savings!*

Easy Terms!

מיבצע !!

מילים בזול !!



Now available on the **פיעל-פיעלתי** verbs too! How does the nikkud change?

	שם הפעולה	פועל
speech	דִּיבּוּר	דִּיבֵּר
atonement	כִּיפּוּר	כִּיפֵּר
order	סִידוּר	סִידֵּר

עכשיו, התור שלך

6.2.5 לכתוב את הפועל - Supply the matching Verb

	שם הפעולה	פועל
trip	טִיּוּל	_____
summary	סִיכּוּם	_____
story	סִיפּוּר	_____



6.2.6 פיעל-שם הפועל - חיריק + שורוק

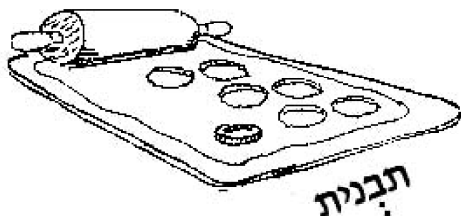
The preceding "ads" are yet another shameful example of the use of "hype" and cheap advertising techniques so common these days. Typically these ads promise you effortless learning of languages.

Nonetheless, it cannot be denied that the **highly regular pattern used to form verbal-nouns**, *each verb group having its own unique way of forming a noun*, can be an extremely useful and efficient way to expand your Hebrew vocabulary.

Study the vowel pattern of the following Hebrew פיעל-חיריק verbal nouns. Note how each has the same, identical vowel sequence

חיריק + שורוק

(These verbal-nouns are all made from פיעלתי verbs)



story	סיפור
trip, hike	טיול
exactness, precision	דיוק
a guess	ניחוש
renewal	חידוש

This consistent pattern (תבנית) is not accidental. Each of these verbal nouns is related to a verb with the same root consonants that it has. Each is formed by using the identical *pattern or shape*.

שם הפעולה	פועל
a story < סיפור	סיפר
a hike < טיול	טייל
precision < דיוק	דייק
a guess < ניחוש	ניחש

With this handy formula you can easily expand your vocabulary and confidently determine the meaning of new words whose root is familiar. For more examples:

שם הפעולה	פועל
the act of speaking; talking < דיבור	דיבר
a composition < חיבור	חיבר
a search < חיפוש	חיפש
a translation < תרגום	תרגם

*DISCLAIMER - This nifty grammatical device is intended for use on verbs of the פיעלתי pattern. It works on most of them.

6.2.7 השלימו את החסר: Complete the following:

שם הפעולה	פועל
a search _____	הִיפֵּשׁ
a collective _____	קִיבֵּץ
atonement _____	כִּיפֵּר
ringing, a ring _____	צִלְצַל
unification _____	אַיֵּחַד
a crop _____	גִּידַל



6.2.8 חזרה: שם פעולה:

Review: Compare the pattern for each of these verbal noun patterns. Remember that each pattern is associated with a particular **ביניין**.

- Remember the special rule for verbal nouns in **ביניין פעל**/ when the first root letter is a laryngeal ה, ח, א, ע the vowel under the letter becomes a **ְ**.
- Remember that in verbal nouns in **ביניין פיעל** if the second letter of the root (the yood is not part of the root word) is an א or ר the vowel sound of /ih/ becomes /eh/ (**תיאור**)

On the blank lines below write in the **שם פעולה** for each of the verbs.

ביניין פיעל-פיעלתי		ביניין פעל-פעלתי	
שם פעולה	פועל	שם פעולה	פועל
דיבור	דִּבְּרָתִי	כְּתִיבָה	כָּתַב
speech	I spoke	writing	he wrote
_____	חיפש	_____	קרא
_____	טייל	_____	למד
_____	תיאר	_____	אכל
_____	סידר	_____	שמע
_____	רשם	_____	ישב
		_____	הלך

